

ZAMAH NA ROBU *ON THE EDGE*

GUY NADER | MARIA CAMPOS:
LOOP DE LOOP
ADRIENN HÓD:
PEARL



ENKNAP GROUP



ZAMAH NA ROBU
ON THE EDGE

Program:

Guy Nader | Maria Campos:
LOOP DE LOOP

20-minutni premor. /
20-minute intermission.

Adrienn Hód:
PEARL

EnKnapGroup

ZAMAH NA ROBU / ON THE EDGE

Po devetih letih ustvarjanja in umetniškega dozorevanja plesalci mednarodnega plesnega ansambla EnKnapGroup predstavljajo svojo najnovejšo odrsko produkcijo, ki so jo soustvarili s tremi izmed trenutno najbolj vročih in iskanih novih koreografskih imen v evropskem sodobnem plesu.

Z Guyjem Naderjem (Libanon) in Mario Campos (Španija), koreografskim tandemom, ki ima sedež v Barceloni, so ustvarili delo LOOP DE LOOP, z madžarsko koreografinjo Adrienn Hód, radikalno in prodorno ustanoviteljico odmevne skupine Hodworks, pa delo PEARL.

Gre za prelomno premiero v opusu skupine, saj obe produkciji preiskujeta skrajni rob in meje: v Loop de Loop plesalci do skrajnosti potiskajo meje tako svoje fizičnosti kot osredotočenosti in vzdržljivosti. V Pearl pa se soočajo s svojimi psihološkimi mejami, preizpršujejo tabuje in »prepovedana« občutja ter nas osvobajajo predsodkov.

Ta skupna točka obeh predstav je porodila enotno ime večera: EnKnapGroup – ZAMAH NA ROBU.

After nine years and achieving artistic maturity, the international dance company EnKnapGroup are presenting their latest stage production: a thrilling double bill created by three of the most prominent and sought-after new names in European dance.

The dancers have co-created LOOP DE LOOP with Guy Nader | Maria Campos (Lebanon / Spain), and PEARL with the Hungarian choreographer Adrienn Hód, the founder of Hodworks.

Both performances push the company to their limit: in Loop de Loop, they challenge their physical limits, and the limits of their focus and endurance. In Pearl, they challenge their psychological limits by confronting taboos and 'forbidden' feelings, and free us from prejudice.

*This common ground of the two performances has given a joint name to the evening:
EnKnapGroup ON THE EDGE.*

Guy Nader | Maria Campos

LOOP DE LOOP

O PREDSTAVI

V LOOP DE LOOP (večpomenski izraz, ki zajema tako pomene iz aviacije kot iz koreografije), ki sta jo Guy Nader in Maria Campos ustvarila s plesalci EnKnapGroup, avtorja sledita svojim dosedanjim koreografskim načelom. Delo je popotovanje po ukrivljenih krožnih poteh ter razsežnostih in volumnih, ki jih telo lahko odkriva v prostoru. Išče nenehno gibanje in se sprašuje, kako ga preusmeriti, se poigrava z breztežnostjo in težo, s centrifugalnimi silami telesa, ter na novo odkriva nove smeri hitrosti in pospeška. Predstava nas s svojo neomajno osredotočenostjo na užitek in veselje ob ponavljanju skuša opozoriti na naše zaznavanje časa, spomina in preživetih izkušenj, na zaporedje neskončnih priložnosti za primeranje prostora in časa.

ABOUT THE PERFORMANCE

LOOP DE LOOP, created by the choreographers Guy Nader and Maria Campos with EnKnapGroup dance company, continues the authors' previous choreographic principles. It travels into the curved paths of the circularity, dimensions and volumes that exist for a body in space. It searches for a continuous motion and how to alter the direction of that motion, playing with weightlessness and heaviness, body's centrifugal force and rediscovering new directions for velocity and acceleration to happen. With its constant interest in the joy of repetition, the piece wants to draw our attention to the perception of time, memory and lived experiences, a series of infinite opportunities for time and space to be compared.

O KOREOGRFIH

Koreografa in plesalca Guy Nader (Libanon) in Maria Campos (Španija), dva izmed trenutno najbolj vročih ustvarjalcev sodobnega plesa mlajše generacije v Evropi, od leta 2006 delujeta v okviru neodvisnega ansambla, ki ima sedež v Barceloni. Ustvarila sta več odmevnih projektov (zadnjega, Time Takes The Time Time Takes/Čas si vzame, kolikor časa potrebuje, smo februarja letos videli tudi v Španskih borcih), njuno delo pa je bilo predstavljeno na uglednih mednarodnih festivalih in održih.

Svoj koreografski jezik nenehno na novo opredeljujeta ter iščeta nove kontekste in teritorije plesa. Skupno jima je raziskovanje izjemno zahtevne fizikalnosti v plesu, s katero želite telo pragnati do skrajnih meja. Z iskanjem tako moči kot pretanjenoosti izraza telesa odpirata širok spekter imaginarnega ter odkrivata neskončno telesno pokrajino. V skupnem koreografskem delu eksperimentirata z novimi pristopi k odnosu med dvema ali več telesi, ter razvijata strategije in naloge, s katerimi telesu zagotovita razločno in izvirno podobo ter izraz.

Guy Nader je pridruženi član središča La Caldera Dance and Scenic Arts Creation Center v Barceloni in je za solo Where The Things Hide (2010) prejel prvo nagrado na mednarodnem festivalu Masdanza. Ker je začel kot gledališki igralec in režiser, je v preteklosti sodeloval s številnimi umetniki in skupinami iz različnih disciplin – plesa, gledališča in vizualnih umetnosti. Na podlagi različnih disciplin in tudi borilnih veščin je razvil edinstven koreografski jezik.

Maria Campos je diplomirala na Amsterdam School of the Arts (MTD) leta 2003. Sodelovala je z različnimi skupinami in neodvisnimi umetniki, med njimi z Meekers, Protein Dance, Sol Picó in Angels Margarit/Cia. Mudances.

»Z vsakim novim projektom rekonfigurirava svoj pristop k plesu, vsak delovni podvig postane učni proces, s katerim odkriva nova področja raziskav, ki se pozneje razprejo kot specifičen jezik.« (Guy Nader | Maria Campos)

ABOUT THE CHOREOGRAPHERS

The Barcelona-based choreographers and dancers, Guy Nader (Lebanon) and Maria Campos (Spain), two of the currently hottest new names in European dance, have collaborated together since 2006. They have created several works shown internationally in various festivals and venues (their previous work, Time Takes The Time Time Takes, was also shown in Španski Borci this year).

Guy Nader and Maria Campos have been developing their own artistic language through movement, and constantly redefine themselves while searching for new contexts and territories for dance. Their artistic work continues to pass over a wide range of progression.

They have a common ground in their individual approach to dance, where both look for a high demanding physicality aiming to push the body into its limits.



Seeking for strength and delicacy of their own bodies, they allow a whole spectrum of imaginary to rise, discovering and providing an endless body landscape. Together they have drawn a common interest in the partnering work where they experiment new ways of approaching the relation between two or more bodies, developing strategies and tasks in order to provide the body a distinct image and perception.

*Guy Nader is associated artist in La Caldera and Scenic Arts Creation Center in Barcelona, and has received several awards, including first prize in the International Festival 15 Masdanza in Gran Canaria for his solo *Where The Things Hide* (2010). Since his background is in theatre direction and acting, he has previously collaborated with numerous artists and companies from various disciplines – dance, theatre and visual arts. On the basis of different disciplines and also martial arts, he has developed an original choreographic language.*

Maria Campos graduated from Amsterdam School of the Arts (MTD) in 2003. She has worked with various companies and independent artists, among them with Meekers, Protein Dance, Sol Picó, Àngels Margarit/Cia.Mudances, among others.

"Our approach to dance reconfigures from one project to another, with every work achievement it becomes a learning process where we discover new places to explore, that later on lay out into a specific language and contour."
(Guy Nader | Maria Campos)

Adrienn Hód

PEARL

O PREDSTAVI

Ustvarjalni proces predstave PEARL temelji na improvizacijskih seansah, na katerih so koreografinja in performerji raziskovali teme, kot so prekoračevanje ali začrtovanje meja, raziskovanje osebnih kriznih trenutkov, poigravanje s privlačnostjo, boj za sprejetje, posnemanje, lovljenje radosti, prevzetost z željo, iskanje notranjega zadovoljstva v zasičenosti. Hedonističen vrtinec, proizvodnja sreče, uzrtje trenutkov brez sramu, tujek v školjki bisernici, praznovanje v vsej svoji celovitosti. Biseri in svinje.

»Gradivo predstave se je razvilo iz vztrajne fizične, verbalne in čustvene raziskave, ki je ves čas vključevala odzive, vzgibe, doprinos in izkušnje performerjev. To skrajno obsežno in raznoliko gradivo je predstavljalo polje, na katerem smo lahko našli svoje 'bisere', ki niso nujno svetleči se ali lepi, so pa dragoceni in vredni, da si jih ogledamo. Številna človeška čutenja in stanja so 'prepovedana' in jih ne smemo izražati. Umetnost lahko služi kot alibi za takšno izražanje. Na oltarju umetnosti je mogoče početi vse to, kar je v resničnem življenju prepovedno. Tako umetnost postane igra, alibi, ki osvobaja.«

(Adrienn Hód)

ABOUT THE PERFORMANCE

The creative process of PEARL is based on sessions of improvisation where the choreographer and the performers examined themes like crossing and drawing lines, exploring personal crisis points, playing with attraction, fighting for acceptance, applying imitation, chasing joy, being overwhelmed by desires, finding inner satisfaction in oversupply. A hedonistic roller coaster, a production of happiness, a glimpse of moments without shame, foreign bodies in mother-of-pearl, a celebration in its completeness. Pearls and swine.

"The material of the performance evolved from the persistent physical, verbal and emotional research, involving continuously the reactions, impulses, inputs and experiences of the performers. This hugely diverse material was the field where we could find our 'pearls' which are not necessarily shining or pretty,

but precious and worth to be observed. Many human feelings or states are "forbidden", not allowed to be shown. Art can be an alibi for all this. On the altar of art you can do things that are forbidden in real life. Thus, art is a game, an alibi that sets us free." (Adrienn Hód)

Struktura predstave in prevod izvlečkov improviziranih delov besedila predstave / Structure of the performance and extracts from the improvised spoken parts

I WANT THE BIG ONE! / HOČEM VELIKEGA!

... and the small one, too... / ... in tudi malega ...

... Jessica, this toilet here is so dirty... / ... Jessica, tole stranišče je tako umazano ...

... Did you hit the child again?... / ... Si spet udarila otroka? ...

... Don't shush me, Lionel! ... / ... Ne ti meni »pšššt«, Lionel! ...

... Dogs are not allowed in this shop! ... / ... Psom vstop v trgovino ni dovoljen! ...

PROCESSION / PROCESIJA

... Who let the pigs out?! Mari, you are the beauty of the village! Look at the son of the butcher, what a giant! ... / ... Kdo je izpustil svinje?! Mari, ti si vaška lepotica! Poglej mesarjevega sina, kakšen velikan! ...

... Give me breakfast in bed, give me your brightest smile, make me feel special

... / ... Hočem zajtrk v posteljo, hočem tvoj najlepši nasmešek, hočem se počutiti posebno ...

... We have here salted caramel double chocolate brownies, chocolate muffins, cookie dough ice cream, Victoria sponge cake, baklava ... / ... Imamo slane karamelne kolače z dvojno čokolado, čokoladne kolačke, torto Victoria, baklavo ...

... You and me and balcony and the sky and cacao... / ... Ti in jaz in balkon in nebo in kakav ...

WET DREAM OF A HOUSE WIFE / GOSPODINJINE MOKRE SANJE

... On a free day, I take my time and wash the dishes ... very slowly ... / ... Kadar imam prost dan, si vzamem čas in pomivam posodo ... čisto počasi ...

... My whole life I was such a lucky person. My family always supported me, helped me to find my way to happiness ... / ... Vse življenje sem bil tak srečnež. Družina me je vseskozi podpirala in mi pomagala na poti do sreče ...

... Have you ever fantasized about anyone in this room? ... / ... Si kdaj fantaziral o kom, ki je tu? ...

PARADE / PARADA

(without words) (brez besed)

Opomba: Predstava vključuje goloto. / Note: The performance contains nudity.

O KOREOGRAFINJI

Adrienn Hód je edinstvena in inovativna ustvarjalka z madžarskega sodobnoplesnega prizorišča, ki je s svojim delom dosegla mednarodno prepoznavnost, v zadnjih petih letih pa je bila kar štirikrat nominirana za nagrado Rudolfa Labana. Njene predstave Basse Danse (2012), Dawn (Zora, 2014) in Conditions of Being a Mortal (Kako biti smrtnik, 2015), so bile umeščene v izbor 20 prioritetnih del evropske plesne mreže Aerowaves (vse tri pa smo si v okviru programa Uvoz-izvoz že lahko ogledali tudi v Španskih borcih). S svojo odmevno plesno skupino Hodworks se redno pojavlja na mednarodnih festivalih in gledališčih.

V svojih koreografijah dekonstruirata, destabilizira in na novo gradi obstoječe plesne strukture. Usmerja se na položaj plesnega ustvarjalca v razmerju do skrajnih človeških stanj ter besednega in fizičnega izražanja. Adrienn Hód, ki je znana po svojem radikalnemu pristopu k telesu, v svojih predstavah razbija tabuje s pomočjo obilice prepričljivega, a obenem pretanjene humorja. Ustvarja radikalne študije telesa, osvobojene vseh predsodkov. Odpira vzporedno resničnost, ki jo zgradi iz podzavestnega in iz ekstatičnih stanj. Svoje občinstvo prepriča s »sivim poljem«, kjer »prisotnost« nadvladuje »pomen«.

»V zvezi z / Adrienn Hód / pogosto uporabljajo izraze, kot so: asociativna, nekonvencionalna in duhovita. Toda to še zdaleč ne zajame vseh odlik, ki so skupne njenim delom, in zaradi katerih so ta prava razodetja, prepričljiva in avtentična, kar je opazil tudi mednarodni plesni svet. (...) Ustvarja plemenito umetnost ter z njo osvetljuje tisto, kar je skrito po sami naravi stvari.« (András Rényi, umetnostni zgodovinar)

ABOUT THE CHOREOGRAPHER

Adrienn Hód is a unique and innovative creator of the Hungarian contemporary dance scene, well-known internationally. Her pieces, Basse Danse in 2012, Dawn in 2014, and Conditions of Being a Mortal in 2015, have been selected into the 20 most outstanding contemporary dance pieces by the European dance network Aerowaves (all three have also been shown in Španski Borci within the Import-Export International Programme). Her company Hodworks regularly appears at international festivals and theatres.

Her choreographies tend to deconstruct, destabilise, and re-build already existing dance structures. The focus of her work is the performer's status, as related to extreme human states and verbal and physical expression. Hód's performances challenge taboos, enriched with a robust but delicate humour: a radical study of the body, free of prejudice. She opens up a parallel reality, which is built up from the unconscious and the ecstatic. Her audience is attracted to a "grey zone" where "presence" dominates "meaning".

"Terms that are often related to her include: associative, unconventional, and humorous. But this is far from complete when describing the quality that sticks her works together and makes them revelations, makes them so strong and authentic, of which the international dance world has taken notice. (...) This is noble art; it puts a spotlight on what is secretive in its very nature."

(András Rényi, Art Theoretician)

foto / photo: Andrej Lamut



Guy Nader | Maria Campos

LOOP DE LOOP

Koncept, koreografija / *Concept, choreography:*
Guy Nader | Maria Campos
Ustvarjalci in izvajalci / *Created and performed by:*
EnKnapGroup (Luke Thomas Dunne, Ida Hellsten,
Bence Mezei, Jeffrey Schoenaers, Ana Štefanec)
Glasba / *Music:* Miguel Marin
Oblikovanje svetlobe / *Light Design:* Luka Curk
Kostumografija / *Costume design:* Katarina Škaper
Vodja vaj EnKnapGroup / *Rehearsal Director for*
EnKnapGroup: Tanja Skok
Trajanje / *Running time:* 35'

Adrienn Hód

PEARL

Koncept, koreografija / *Concept, choreography:*
Adrienn Hód
Ustvarjalci in izvajalci / *Created and performed by:*
EnKnapGroup (Luke Thomas Dunne, Ida Hellsten,
Bence Mezei, Jeffrey Schoenaers, Ana Štefanec)
Dramaturgija / *Dramaturgy:* Ármin Szabó-Székely
Glasba/zvok / *Music/Sound:* Zoltán Mizsei
Oblikovanje svetlobe / *Light Design:* Luka Curk
Kostumografija / *Costume design:* Katarina Škaper
Video / *Video:* Omar Ismail
Maska / *Makeup:* Alja Sušnik
Vodja vaj EnKnapGroup / *Rehearsal Director for*
EnKnapGroup: Tanja Skok
Trajanje / *Running time:* 40'

ZAMAH NA ROBU / ON THE EDGE

Izvršna producentka / *Executive Producer:*
Karmen Keržar
Vodja financ / *Financial Manager:* Julija Travanić
Organizatorka in koordinatorka programa / *Programme Organiser and Coordinator:* Katja Gabrijelčič
Tehnična izvedba / *Technical Realisation:* Tehnična ekipa
Španskih borcev/EN-KNAP / *Španski Borci/EN-KNAP*
Technical Team: Leon Curk, Omar Ismail, Hotimir Knific
Vodja tehnične ekipe / *Stage Manager:* Luka Curk
Stiki z javnostjo / *Public Relations:* Marija Zidar
Premiera / *Premiere:* 12/05/2016, Center kulture
Španski borci / *Španski Borci Cultural Centre*

Umetniški vodja Španskih
borcev, direktor Zavoda EN-
KNAP / *EN-KNAP Productions*
Managing Director, Španski
Borci Cultural Centre Artistic
Director: **Iztok Kovač**

Direktorica Španskih
borcev, vodja programa in
produkcie Zavoda EN-KNAP
/ *Španski Borci Cultural*
Centre Director, EN-KNAP
Productions - Programme
Manager and Head of
Productions: **Marjeta Lavrič**

Produkcija / *Production:*
Zavod EN-KNAP

V sodelovanju / *In*
collaboration with: Balassijev
inštitut – Kulturni center
Veleposlaništva Madžarske
v Ljubljani / *Balassi Institute*
– *Cultural Center of the*
Embassy of Hungary Ljubljana

Program Zavoda EN-KNAP,
upravitelja Španskih borcev,
finančno podpirata:
Mestna občina Ljubljana –
oddelek za kulturo, ki podpira
tudi dejavnost Španskih
borcev, in Ministrstvo za
kulturo Republike Slovenije. /
The programme of EN-KNAP
Productions, administrator
of Španski Borci, is financially
supported by: City of
Ljubljana – Department of
Culture, which also supports
Španski Borci activities, and
Ministry of Culture of the
Republic of Slovenia.

Tisk / *Print:* Tiskarna Januš
05/2016

EnKnapGroup

9 let / 22 celovečernih predstav / več kot 30 avtorjev

Mednarodna plesna skupina EnKnapGroup, ki jo umetniško vodi njen
ustanovitelj, mednarodno uveljavljeni koreograf Iztok Kovač, je v tem trenutku
edini stalni, repertoarni ansambel za sodobni ples v Sloveniji. Od leta 2009
ima sestava izjemnih plesalcev domači oder v Centru kulture Španski borci v
Mostah.

Od svoje ustanovitve je ansambel sodeloval z več kot 30 slovenskimi in
mednarodnimi koreografi ter gledališkimi režiserji izrazito raznorodnih
estetskih provenienc, ter ustvaril 22 celovečernih predstav in plesni film. Svoj
repertoar predstavlja z več kot 50 uprizoritvami letno na domačih odrih ter
rednimi mednarodnimi turnejami.

Trenutna zasedba je bila izbrana na več mednarodnih avdicijah. Zadnja je
potekala novembra 2015 v Španskih borcih in se je nanjo prijavilo daleč največje
število kandidatov z vsega sveta – prispeло je preko 430 prijav iz 48 držav.

S svojo prejšnjo predstavo Fobija (2015), slovensko-nizozemsko koprodukcijo
med odmevno nizozemsko plesno skupino Club Guy & Roni ter svetovno
uveljavljenim tolkalnim ansamblom Slagwerk Den Haag, je skupina opravila
največjo vezano turnejo v zgodovini slovenskega sodobnega plesa: po svetovni
premieri na festivalu Noorderzon v Groningenu (maja 2015) je s predstavo
izraelskih koreografov Guyja Weizmana in Roni Haver v nekaj več kot dveh
mesecih imela kar 25 uprizoritev na Nizozemskem in v Nemčiji.

Skupina trenutno ustvarja tudi s Pavolom Liško in Kelly Copper, ustanoviteljema
in umetniškima vodnjema svetovno poznane gledališke skupine Nature Theater
of Oklahoma, prejemnikoma prestižne ameriške gledališke nagrade obie (Off-
Broadway Theater Award). Liška in Copperjeva skupaj z EnKnapGroup ustvarjata
novu predstavo Pursuit of Happiness (Na sledi sreči), prvo po njuni epski seriji
Življenje in čas (Life and Times). Producija Zavoda EN-KNAP bo premierno
uprizorjena 1. decembra 2016 v Španskih borcih (ponovitvi: 2. in 3. 12.).

9 Years / 22 Performances / Over 30 Authors

EnKnapGroup, artistically directed by its founder, the internationally renowned
choreographer and dancer Iztok Kovač, is the only permanent/repertory
contemporary dance company in Slovenia. Since 2009, the composition of
remarkable dancers is based at the Španski Borci Cultural Centre in the
Ljubljana-Moste neighbourhood.



ENKNAP GROUP

Since its establishment nine years ago, EnKnapGroup have worked with over 30 Slovene and international choreographers and theatre directors of aesthetically diverse backgrounds, and created 22 full-evening stage works and a dance film. The company has over 50 domestic appearances with their repertory over the year, as well as regular international touring.

The company cast was selected on several international auditions. The last was held in November 2015 in Španski Borci, and saw the largest number of applications to date: over 430 candidates from 48 countries applied.

The company's previous performance *Phobia* (2015), a Dutch-Slovenian coproduction between prominent Dutch dance company Club Guy & Roni and the established percussion ensemble Slagwerk Den Haag, was created by Izraeli choreographers Guy Weizman and Roni Haver. An extensive touring in the Netherlands and Germany, with 25 performances in just over two months, followed the May 2015 sold-out premiere at Noorderzon Festival in Groningen - the largest connected tour in the history of Slovenian contemporary dance.

The company has also started collaboration with Pavol Liska and Kelly Copper of world-renowned OBI-Award winning Nature Theater of Oklahoma. Pavol and Kelly's new show *Pursuit of Happiness*, their first stage production after completing the epic *Life and Times*, will premiere on 1 December (reprises: 2 and 3 December) in Španski Borci.

EnKnapGroup so / EnKnapGroup are:

Ana Štefanec (Slovenija/Slovenia),
Luke Thomas Dunne (Velika Britanija/Great Britain),
Ida Hellsten (Švedska/Sweden),
Bence Mezei (Madžarska/Hungary),
Jeffrey Schoenaers (Belgija/Belgium).

Umetniški direktor / Artistic Director: Iztok Kovač

Vodja vaj / Rehearsal Director: Tanja Skok

Produkcije EnKnapGroup /
EnKnapGroup Productions

Veter, pesek in zvezde / *Wind, Sand and Stars* (Iztok Kovač, 2015)

Fobia / *Phobia* (Guy Weizman, Roni Haver, 2015)

Pozor hud Ples 2: Vrnitev Legend / *Take a Chance on Dance* (Iztok Kovač, 2015)

Megla stoletja - 20th Century Fog / *20th Century Fog* (Matjaž Zupančič, 2014)

Huda mravljica / *Ant Ferocious* (Iztok Kovač, 2014)

Vašhava (Sašo Podgoršek, Iztok Kovač, 2014)

Kar ostane / *What Remains* (Ana Štefanec, Tamás Tuza); Kaj se zgodi, ko se dotakneš / *What Happens When You Touch It* (Ida Hellsten, Luke Thomas Dunne, Bence Mezei, 2014)

'68: Ni manifesta / *No Manifesto* (Rosana Hribar & Gregor Luštek); Dramaturgija upora / *Dramaturgy of Rebellion* (Csaba Molnár, 2013)

OTTETTO (8 nihajev za njegovo visokost) / *OTTETTO (8 Swings for His Highness)* (Iztok Kovač, 2012)

CTRL-ART-DEL (Gyula Cserepes, Luke Thomas Dunne, Ana Štefanec, Tamás Tuza, 2012)

Junaki brez kril / *Not Made for Flying* (Simone Sandroni, 2011)

S.K.I.N. - EKG (Iztok Kovač, 2011)

10 MIN Južno / 10 MIN South (Dalija Aćin, Ivica Buljan, Jordi Casanovas, Olga Pona, David Zambrano, 2010)

Pozor hud Ples! / *Beware, Dance!* (Iztok Kovač, 2010)

10 MIN Vzhodno / 10 MIN East (Snježana Abramović-Milković, Matjaž Berger, Edward Clug, Matjaž Farič, László Hudi, Iztok Kovač, 2009)

Črtano / *Cut Out* (Bojan Jablanovec, 2009)

Surovo / *Raw* (Claudia de Serpa Soares, 2009)

Romeo in Publika / *Romeo and Public* (Mala Kline/Tomi Janežič, 2008)

Kraljestvo za Konja / *My Kingdom for a Horse* (Iztok Kovač, 2008)

Ukaz / *Order* (Matjaž Farič, 2008)

Ukrep / *Decision* (Sebastijan Horvat, 2008)

Nekje vmes / *In Between* (Lenka Flory, Simone Sandroni, 2007)

Praznovanje / *Celebration* (Iztok Kovač, Sašo Podgoršek, Andreja Rauch, 2007)

Center kulture Španski borci / *Španski Borci Cultural Centre*
Zaloška 61, 1110 Ljubljana
www.spanskiborci.si / info@spanskiborci.si
T: +386 (0)1 620 87 84

Zavod EN-KNAP / *EN-KNAP Productions*
Metelkova 6, 1000 Ljubljana
www.en-knap.com / office@en-knap.com
T: +386 (0)1 620 87 84



foto / photo: Andrej Lamut

EN · KNÄP